



**CANYONS**  
Community Schools



**MIDVALE**  
MUSTANGS

Director Chip Watts

801-826-8725

Mayo - Junio 2017

*Stay Informed on what's happening at Midvale Elementary:*

**Website:** [midvale.canyonsdistrict.org](http://midvale.canyonsdistrict.org) |



**Facebook:** @MidvaleElementary |



**Twitter:** @MidvaleMustangs

### **Un mensaje de parte del Director Watts:**

Es difícil creer que otro año escolar está terminando. Estoy satisfecho con el progreso que hemos obtenido este año en Midvale.

Mientras camino alrededor de la escuela, veo que ocurren muchas cosas buenas. Muchos grados tienen muestras escritas colgando de las paredes afuera de sus salones. En una vuelta alrededor de la escuela puede leer escritos de opinión acerca de cuál es la mejor mascota, o si es que debemos mantener en circulación el Penny. Puede leer Haiku's, reportes de la vida de personajes históricos, composiciones persuasivas e informativas de los parques nacionales de Utah. Este año, nuestros maestros y estudiantes se han enfocado realmente en la escritura, y se nota.

Los maestros han incorporado el uso de tecnología en sus salones de manera regular. Varias plataformas electrónicas permiten a los maestros evaluar más rápido el aprendizaje y obtener respuesta instantánea de la comprensión de los alumnos de los conceptos y de las lecciones. Estas herramientas electrónicas mantienen la participación de nuestros alumnos y ayudan a que el aprendizaje sea más interactivo y divertido. Somos afortunados de poder acceder a toda la tecnología a la que accedemos aquí en Midvale.

El equipo de Mustang News fue nominado como finalista en el Festival de Cine del Distrito Canyons. Este grupo dedicado de estudiantes trabaja todos los días para producir transmisiones de videos de noticias todos los lunes aquí en la escuela. Puede revisarlas en nuestro sitio web si quiere verlas – ¡Son lo máximo!

Coach B y Playworks han reestructurado completamente nuestra rutina y procedimientos del recreo. Es divertido ver a los niños jugando juegos organizados y participando en juegos saludables durante el recreo. Nos complace tenerlos como aliados en nuestros esfuerzos por mejorar.

Los alumnos de los grados K-2 han tenido la oportunidad de trabajar con artistas de *Bad Dog Arts*, Gracias a una beca con fondos de *Utah Division of Arts & Museums*. Los niños trabajaron con artistas profesionales y sus compañeros en crear múltiples obras de arte individuales. Los de segundo grado se conectaron con el tema de la Regla Dorada-*Golden Rule* así como de las culturas alrededor del mundo y los de kindergarten y primer grado enlazaron su trabajo con lecturas e historias. Por medio de esta experiencia, ambos el proceso y el producto tuvieron igual valor. Trabajar para completar estas piezas proporcionó una sensación de logro y los alumnos se enorgullecen de las piezas terminadas.

Estamos muy contentos con las sesiones APTT que tuvimos este año con los padres. Conforme revisamos comentarios de la encuesta que hicimos en la última sesión de APTT notamos que la gran mayoría de maestros y padres de familia piensan que las reuniones son una buena inversión de tiempo y energía. Motivó a los padres a continuar usando los materiales que llevan a casa de esas sesiones para practicar las destrezas fundamentales que revisamos durante APTT a lo largo del verano. ¡Qué gran forma de mantener a los niños listos para aprender en el otoño!

He notado que los maestros que efectuaron visitas domiciliarias este año, han fortalecido las relaciones con los alumnos y sus familias. Eso ha hecho una gran diferencia en el sentido de la comunidad que sentimos en la escuela. Hemos podido efectuar alrededor de 300 visitas a domicilio este año y esperamos poder continuar este programa en el futuro.

Son muchos los eventos mencionados que se realizarán en la escuela que he mencionado en estos boletines – esperamos nuestra última ronda de información académica porque nuestros alumnos están creciendo mucho este año. Estamos emocionados de ver hasta dónde llegan. Ya estamos planeando para al próximo año y esperamos las oportunidades de desarrollo y progreso que traerá.

¡Tengan un gran verano!

### Fechas Importantes

10 de mayo	Celebración por el Día de la Madre 8:00 a.m.
11 de mayo	APTT Grupo de Enfoque Familiar ( <i>Family Focus Group</i> ) 5:15 p.m.
11 de mayo	Sesión de Consejo Comunitario Escolar 6:00pm
16 de mayo	<b>Los padres hablan:</b> Estableciendo rutinas y planes de verano, FLC (inglés y español) 10:30am
16 de mayo	Dispensa móvil de alimentos 3:00-4:00pm – ¡TRAIGA SUS BOLSAS ROJAS! Padres la comida está muy pesada así que si le es posible venir y recoger la comida con su estudiante sería de gran ayuda
17 de mayo	Reunión informativa para padres: Noticias de Migraciones y servicios consulares
18 de mayo	Último día de Tutoría
19 de mayo	Presentación de Doble Inmersión para las Familias de los niños en los grados K a 2, 9:30 a.m.
23 de mayo	<b>Los padres hablan:</b> La juventud y la educación financiera, FLC (ingles, español) 10:30
25 de mayo	Concierto del Coro y Orquesta 6pm
26 de mayo	Presentación de Doble Inmersión para las familias de los niños en los grados 3 a 5 grados 9:00am o 12:30pm
26 de mayo	Último día de Mustang Club
29 de mayo	Memorial Day – No hay clases
30 de mayo	Graduación del Centro Familiar de Aprendizaje 6:00 p.m.
1 de junio	Graduación de Kindergarten 1:30 p.m.
June 1	Carnaval del PTA 3-8 p.m.
June 2	No hay clases para los alumnos
June 5	El día de jugar en el campo
June 6	Día de Living Traditions (tradiciones vivas) – Actuaciones y Picnic en Midvale City Park 10:30 a.m.
<b>Junio 7</b>	<b>Último día de clases – 8:25 a.m.-12:25 p.m.</b>
Agosto 23	Primer día de clases (en los grados 1-5) del año escolar 2017-2018
Agosto 28	Primer día de clases para estudiantes de Kindergarten del año escolar 2017-2018

¡No se pierda nuestro Programa y Picnic Anual por Living Traditions en Midvale City Park!



Venga al parque el **martes 6 de junio**, y disfrute el canto y baile de los alumnos y otros grupos comunitarios de la escuela. Los alumnos avanzarán con sus clases y llevarán loncheras de la escuela, habrá camiones de comida incluyendo Tacos El Pariente, Kona Ice y la crepería para disfrute de los padres de familia el personal y miembros de la comunidad. La actuación empezará a las **10:30 a.m.**

## Maestro del Año de la Escuela Primaria Midvale

La maestra de segundo grado, **Teresa Smith** fue nombrada Maestra del Año de Midvale y nosotros no podríamos estar más contentos. Le hicimos a la Sra. Smith algunas preguntas acerca de sí misma:

**¿Hace cuánto tiempo enseña?** Vengo enseñando desde 2005. Empecé a enseñar en la primaria Oakcrest enseñando a kindergarten. Enseñé allí por un año y medio. ¡Luego me convertí en un MUSTANG! Mientras estuve en Midvale, He enseñado kindergarten, primero y segundo. Fui intervencionista por un año.

**¿De dónde es?** ¡Soy de Wyoming! ¡Go POKES!! De nacimiento y crecimiento...

**¿Dónde fue a la escuela?** Me gradué de Westminster.

**¿Cuál fue su primer trabajo?** ¿Mi PRIMER TRABAJO fue cuidando a la Srta. Johnson! Trabajé en el restaurante Embers por un tiempo.

**¿Cuál es su deporte favorito?** Uhhhh...Creo que ahora soy corredora. (¿Verdad mini maratoneros de Midvale?!). Pero me encanta observar los juegos de futbol Americano y baloncesto de la Universidad de Wyoming ... cuando tienen un buen equipo, soy lo que se puede llamar una 'Fanática en las buenas'.

**¿Qué haría si ganase 1 millón de dólares?** Se los entregaría a Chip Watts para que pueda contratar otro maestro de 2<sup>do</sup> grado Y otro maestro de 3<sup>er</sup> grado.

**¿Qué súper poder quisiera y por qué?** Quisiera volar. Para NUNCA llegar retrasado a trabajar.

**¿Adónde viajaría si pudiese ir a algún lugar, quizá ya viajó?** He ido al Caribe algunas veces, me encanta bucear. Ojalá pudiera viajar a algún lugar en verano para bucear. Me encantaría ver el mundo, Italia, Irlanda, Londres, Francia... pero le di mi millón de dólares a Mr. Watts.

**¿Cuáles son sus mayores logros?** Mis mayores logros son haber recibido mi título y ahora ser nombrado como el Maestro del Año. NO voy a mentir, se siente muy bien el ser homenajeado. Otro logro es mantener mis 29 niños CASI bajo control todos los días. Mis logros más grandes para el futuro serán ayudar en la escuela para ser nombrado en el noticiero de KSL por haber recibido una premiación NCUST.

**¿Qué es algo único en usted?** Hago Agility (agilidad) con mi perro artista de cine, Pippi. (¡Sip! ¡Mi perro ha estado en una película!) ¡Aparte de ello, soy tan sólo una niña de pie en frente de 29 niños, esperando que ocurra lo mejor!

#EPIC #GRITTY



Un gran AGRADECIMIENTO a nuestra **Asociación de Padres y Maestros de Midvale (PTA)** y los miembros de nuestro **Consejo Comunitario Estudiantil (SCC)** por el tiempo y energía con la que han contribuido con nuestra escuela, estudiantes, familiares y el personal. ¡Considere

participar en el PTA o SCC y apoye a su escuela!!!



**GRACIAS** a algunos de nuestros múltiples socios ...a **South Valley Services** por las clases de Relaciones Saludables para los padres...a **America First Credit Union** por las clases financieras para los padres ... a **AARP** por auspiciar nuestra despensa de comida móvil **Utah Food Bank Mobile Food Pantry** cada mes y ayudar a servir los productos de comida a las familias... a **Hayden Borg** por organizar una Colecta de Cereal para nuestros alumnos... y a nuestros **WatchDOGS**... ¡HIP HIP HURRA!



El Distrito Escolar Canyons trabaja dentro de un modelo de Escuela Comunitaria que apoya a nuestros alumnos y a sus familias en los 5 senderos para lograr el éxito académico:

- Académico
- Desarrollo Juvenil
- Participación de los Padres
- Servicios Sociales y de Salud
- Alianzas Comunitarias

### Equipo de Noticias de Midvale



Revise el Noticiero Semanal de la escuela de Midvale a cargo del equipo de noticias en el sitio web de la Escuela Elemental de Midvale.

Haga clic en la pestaña de "Our School" y en "Midvale's Weekly News" ¡Para que vea a nuestros alumnos pasar la noticia!

*El Distrito Escolar de Canyons son socios con United Way de Salt Lake en nuestra escuela de la comunidad.*



## Ya viene el verano – ¡Mantenga activos a los niños y aprendiendo!



Promover las actividades físicas y una Buena nutrición durante el verano puede ayudar a los niños a disfrutar su verano y al mismo tiempo mantenerse en caminados en su desarrollo físico, social, emocional, cognitivo y verbal. ¡Los niños que mantienen sus conocimientos durante el verano tienen más éxito en su aprendizaje! ¿Necesita ideas?

- *Anime a su hijo a salir y jugar*, recordando mantenerse seguros, ser gentiles y responsables.
- *Sea active con su hijo.*
  - Juegue un juego en el parque, salga a caminar o a subir una montaña, haga una búsqueda de restos naturales, trate geo caching y más.
- *Promueva la buena nutrición y la buena salud.*
  - Acompáñenos en el **Programa de Comidas del Verano** en la Primaria Midvale. Del 12 de junio al 4 de agosto. Desayuno de las 8:30-9:00 a.m. y almuerzo de 11:30-12:30. Comidas gratuitas para todos los jóvenes hasta los 18 años. Los adultos pueden comprar desayuno por \$2.00 y almuerzo por \$3.50. Kids' Café está en la biblioteca Ruth Vine Tyler de 3:30-4 p.m. también.
  - Plante un huerto con su hijo, incluso tan pequeño como dentro un envase pequeño. Ayude a cuidar el **Huerto Comunitario de Midvale** durante el verano (contacte a Heidi Sanger al 801-826-8794).
  - Cocine o hornee con su hijo. Su hijo aprenderá una destreza de la vida diaria, así como también practicará matemática, medidas y destreza de lectura y ¡Disfrutará el tiempo con usted!
  - Para necesidades de salud, pruebe Mid-Valley Health Clinic and Behavioral Health Clinic (801-417-0131), la clínica de 72<sup>nd</sup> Street, (801-566-5494) o la clínica CBC (385-887-9002). Centro de Apoyo Familiar (801-255-6881) también ofrece ayuda a personas y a familias en su lucha contra varios causantes de tensión en la vida.
- *Tome ventaja de actividades gratuitas o de bajo costo y haga un calendario de actividades.*
  - Revise **Utah Family Magazine** y **Utah Kids Calendar** por muchas actividades.
  - **Centro de Recreación Copperview** tiene Campamento de Verano, Campamento de Aventuras, campamento de fútbol ¡y más! Llame 385-468-1515.
  - **Boys and Girls Club de Salt Lake**, programa de verano, funciona desde el 8 de junio al 15 de agosto. Llame al 801-256-9008.
  - **Noches de verano de Midvale en el parque**, todos los viernes por la noche a las 6:30. Conciertas gratis.
- *Haga de la lectura una prioridad.*
  - Revise el programa de lectura de verano en todas las bibliotecas. Su propia biblioteca **Ruth Vine Tyler** tiene Kids' Café de 3:30-4 de lunes a viernes, Con actividades después de ello, así como muchas oportunidades para las familias.
- *Apague la tele, la computadora, los artefactos.*
  - Juegue un juego de mesa o de cartas. Haga un acertijo. Lea un libro. Juegue afuera. Haga un dibujo. Cree un proyecto.
  - Si entran en línea, guíelos a juegos y sitios que sean educativos y que les haga pensar. Controle los juegos y sitios que su hijo pueda visitar en forma segura. Para mayor información, revise *Canyons Parent Connections*, un recurso tecnológico para los padres. <http://parentconnections.canyonsdistrict.org>
- *Promueva la escritura.*
  - Mantenga un diario de naturaleza, cree poemas, escribe recetas para compartir, mantenga un cuaderno de apuntes de sus aventuras de verano, escriba a un amigo o viejo maestro, haga un libro de historietas.
- *Promueva las habilidades matemáticas en las actividades diarias*
  - ¡Promueva contar monedas, repostería, contar objetos, comparar cantidades, jugar juegos y más!
- *Asigne responsabilidades y proporcione la estructura para su hijo.*
- *¡Diviértase! ¡Explore su comunidad! ¡Pruebe algo nuevo! ¡Sea voluntario! ¡Haga nuevos amigos!*